

Компетенция в медтехнике  
известная во всём мире



2014

**НОВИНКИ**

# SwiSto3

НОВИНКА

## ПРИБОР ИОНТОФЕРЕЗА ДЛЯ ДОМА И КАБИНЕТА ВРАЧА

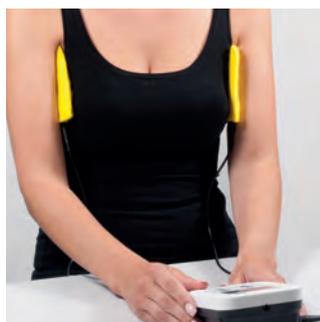
Повышенное потоотделение ладоней, стоп или подмышечных впадин часто очень неприятно для тех, кто этим страдает. Ионтофорез показал себя в таких случаях эффективной, недорогой, безопасной и легко применимой фор-

мой терапии. **В отличие от хирургического вмешательства или уколов, ионтофорез совершенно безболезнен и не имеет побочных эффектов в отличие от медикаментозной терапии.**



при повышенном потоотделении

для терапии повышенного потоотделения ладоней или стоп



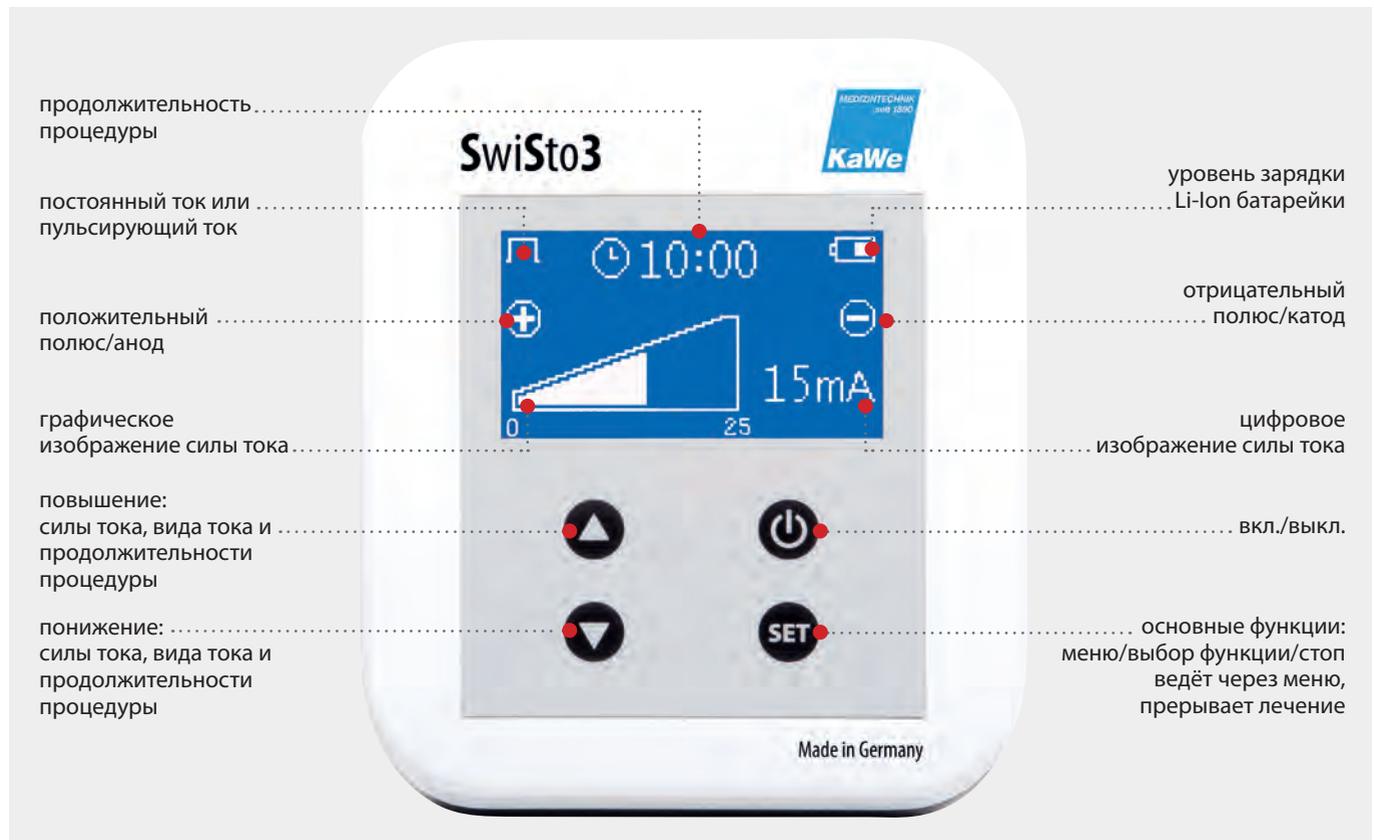
# Два В Одном

## SwiSto3

### ПОСТОЯННЫЙ ИЛИ ПУЛЬСИРУЮЩИЙ ТОК

**SwiSto3 – Терапия постоянным или пульсирующим током** одним прибором – для лечения потоотделения ладоней, ног или подмышечных впадин.

Прибор 3-го поколения создан на основе новейших технологий и более 20-и летнего опыта производства.



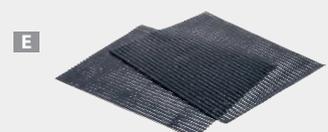
## SwiSto3 - НАБОР

НОВИНКА

### НАБОР ДЛЯ ИОНТОФЕРЕЗА

#### Объем поставки:

- A** 1 шт. - прибор для ионтофореза
- B** 1 шт. - зарядное устройство
- C** 2 шт. - прочные процедурные ванночки
- D** 2 шт. - пластинчатые электроды с соединительными кабелями
- E** 2 шт. - сетчатые прокладки для пластинчатых электродов



Набор

Арт. 05.11110.002

# Г.О. ЛАРИНГОСКОПИЧЕСКИЙ НАБОР ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ № 43

ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Набор

Арт. 03.63026.001

- Акриловый световод (PMMA) обеспечивает оптимальную светопроводимость
- интенсивность света > 8.700 люкс / 3,5 В
- световод Ø 3,8 мм
- отсутствует опасность переноса инфекции
- экологически чистый/подлежит вторичной переработке (полиамид)
- нет необходимости в техническом обслуживании



## Г.О. LED Рукоятка

ОДНОРАЗОВАЯ РУКОЯТКА

## Макинтош

ОДНОРАЗОВЫЙ КЛИНОК НЕСТЕРИЛЬНЫЙ



НОВИНКА

2,5 В

Г.О. + LED



НОВИНКА

без латекса



из пластика



средняя  
из пластика

Ø 30 мм

2 Baby (C)

03.41022.721

Размер	Арт.		a [мм]	b [мм]
2	03.43014.622	длина	115	23
3	03.43014.632	длина	135	22
4	03.43014.642	длина	155	22

2

Количество и тип батареек, не входит в объём поставки

# F.O. ЛАРИНГОСКОПИЧЕСКИЙ НАБОР ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ № 44

ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Набор

Арт. 03.63027.001

- матовая полировка нержавеющей стали предотвращает отражение
- полированный акриловый световод с превосходной светопроводимостью
- интенсивность света на кончике клинка:
  - > прикл. 10.000 люкс /2,5 В
  - с LED рукояткой > прикл. 16.000 люкс/3,5 В
- световод Ø 5 мм
- высокий уровень защиты, предотвращающий цепную передачу инфекции
- безопасный механизм блокировки замка при помощи двух фиксирующих шариков
- клинок имеет небольшой вес
- отвечает требованиям стандарта DIN ISO 7376
- упакованы в практичной упаковке Tyvek®



## F.O. LED Рукоятка

ОДНОРАЗОВАЯ РУКОЯТКА

## Макинтош

ОДНОРАЗОВЫЙ КЛИНОК **НЕСТЕРИЛЬНЫЙ**



из нержавеющей  
стали



2



3



4

средняя  
из пластика

Ø 30 мм

2 Baby (C)

03.41022.721

Размер	Арт.		а [мм]	б [мм]
2	03.44014.622	длина	100	19
3	03.44014.632	длина	130	20
4	03.44014.642	длина	154	21

2 Количество и тип батареек, не входит в объём поставки

# KaWe МАСТЕРЛАЙТ / MASTERLIGHT® 10 LED

## ФИКСИРОВАННЫЙ ФОКУС

**Превосходная цветопередача.** Индекс  $R_a=95$ , позволяет врачу без труда распознать малейшие нюансы окраски ткани. Цветовой спектр в области раны выглядит естественно и достаточно контрастно. Кроме того, свет в операционной более приятен для глаз.

**Грановитая мультисистема линз.** Множество компьютерных расчетов граненых линз обеспечивает однородность и минимальную тень на световом поле. Отдельно расположенные LED модули создают своё собственное световое поле. Это усиливает эффект контраста и тем самым увеличивает распознавание деталей в области раны. Максимальная интенсивность света достигает 35.000 люкс.

НОВИНКА

LED

### KaWe МАСТЕРЛАЙТ 10 LED характеристика

- фиксированный фокус
- штатив на 5-ти ножках, из высококачественной нержавеющей стали
- электронный вкл./выкл. на корпусе светильника
- низкое потребление электроэнергии

230 В / 50 Гц

Арт. 10.71011.002

### Технические данные

освещенность на расстоянии 0,5 м	35.000 люкс
индекс цветопередачи $R_a$	95
цветовая температура (Кельвин)	4000 К
повышенная температура в головной части	0,5° С
количество LED ламп	3
срок службы источника света	> 40.000 ч
диаметр корпуса светильника	12 см
размер светового пятна	10 см
общее потребление мощности	7 Вт
рабочее расстояние	200 - 800 мм
регулировка высоты	600 мм
подключение к сети	230 В / 50 Гц
штепсельная вилка	ЕС
лаковое покрытие	матовый шёлк
вес (нетто)	7 кг



# KaWe МАСТЕРЛАЙТ / MASTERLIGHT® 15 LED

## ФИКСИРОВАННЫЙ ФОКУС

**Превосходная цветопередача.** Индекс  $R_a=95$ , позволяет врачу без труда распознать малейшие нюансы окраски ткани. Цветовой спектр в области раны выглядит естественно и достаточно контрастно. Кроме того, свет в операционной более приятен для глаз.

**Грановитая мультисистема линз.** Множество компьютерных расчетов граненых линз обеспечивает однородность и минимальную тень на световом поле. Отдельно расположенные LED модули создают своё собственное световое поле. Это усиливает эффект контраста и тем самым увеличивает распознавание деталей в области раны. Максимальная интенсивность света достигает 60.000 люкс.

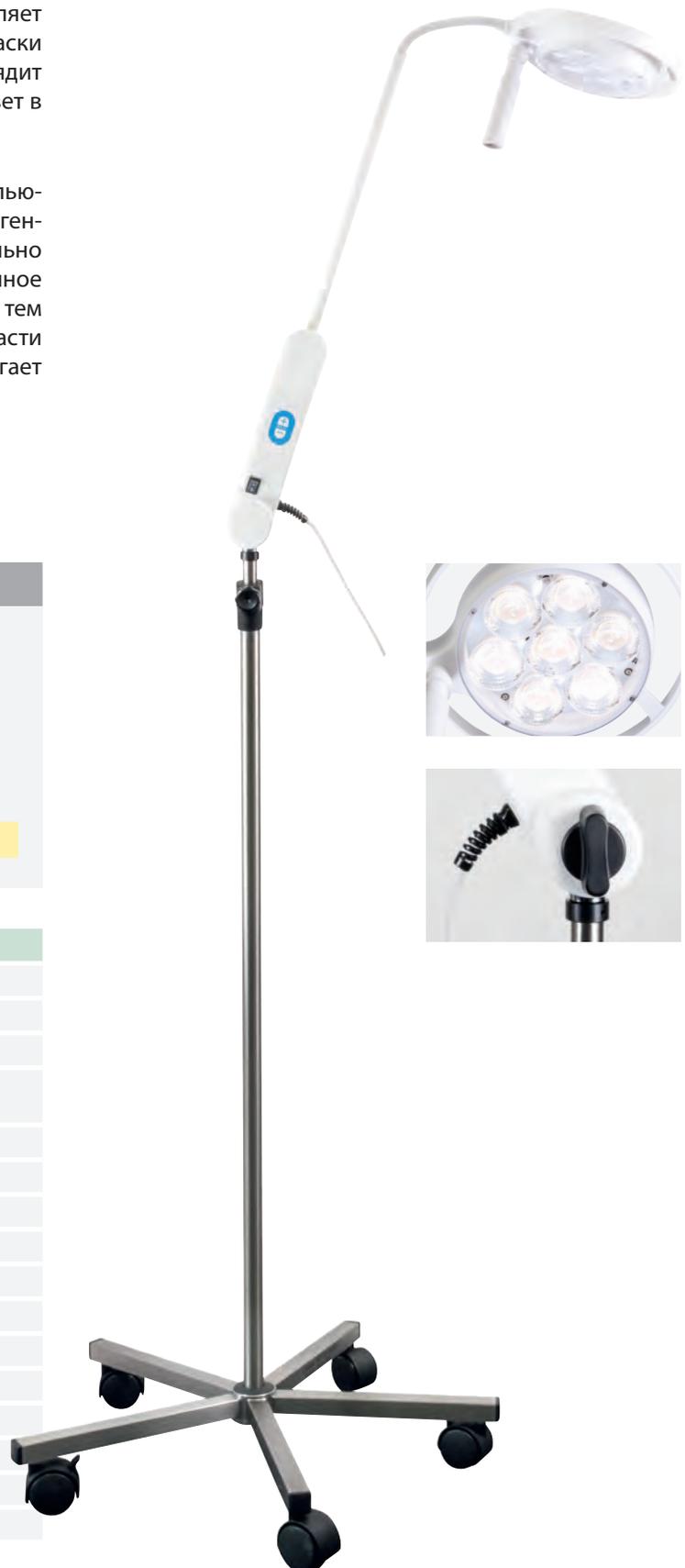
НОВИНКА LED

### KaWe МАСТЕРЛАЙТ 15 LED характеристика

- фиксированный фокус
- штатив на 5-ти ножках, из высококачественной нержавеющей стали
- механический вкл./выкл.
- электронное регулирование освещенности (срок службы источника света прикл. 40.000 ч)
- низкое потребление электроэнергии

230 В / 50 Гц

Арт. 10.71016.002



### Технические данные

освещенность на расстоянии 0,5 м	60.000 люкс
индекс цветопередачи $R_a$	95
цветовая температура (Кельвин)	4500 К
электронное регулирование освещенности на корпусе светильника	50 - 100 %
повышенная температура в головной части	0,5° С
количество LED ламп	7
срок службы источника света	> 40.000 ч
диаметр корпуса светильника	22 см
размер светового пятна	14 см
общее потребление мощности	10 Вт
рабочее расстояние	200 - 800 мм
регулировка высоты	600 мм
подключение к сети	230 В / 50 Гц
штепсельная вилка	Schuko
лаковое покрытие	матовый шёлк
вес (нетто)	11,0 кг

# СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА

## ГАРАНТИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Наша продукция соответствует всем стандартам и нормам качества, постоянно совершенствуясь согласно последнему слову науки и техники. С целью безопасности пациентов, пользователей и третьих лиц, на протяжении всего жизненного цикла продукта производится контроль риска в соответствии с нормами DIN EN ISO 14971. Изделия подлежащие регенерации соответствуют нормам EN ISO 17664.

Высокое качество и высокая надежность отличают продукцию KaWe. Сертификация согласно нормам EN ISO 9001 и EN ISO 13485, а также знак «CE» гарантируют качество каждого приобретенного Вами изделия нашей фирмы.

Чтобы и дальше гарантировать Вам заявленное качество, мы вместе с нашими клиентами и деловыми партнерами находимся в постоянном сотрудничестве по борьбе с контрафактной продукцией.

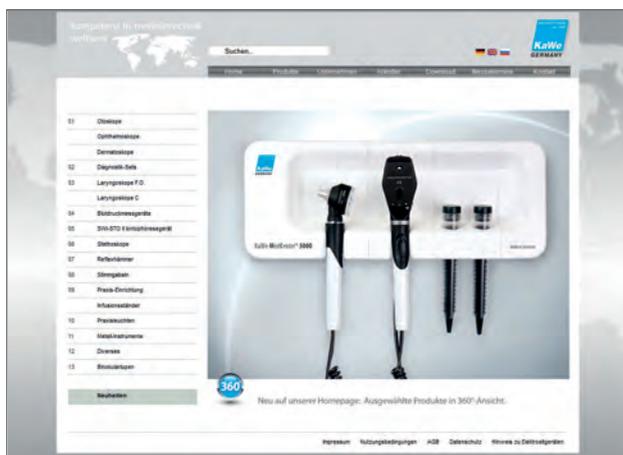
Одним из результатов этого сотрудничества является более интенсивная защита бренда KaWe, технических процессов и дизайна, согласно патентному закону.

При этом нашей первоначальной целью является защита авторизованных дилеров, пользователей и пациентов от плагиата и вытекающих из этого последствий. Одним из таких последствий может стать потеря имиджа всех участников из-за несоответствия требованиям закона о медицинских приборах. В нем описаны нормы надежности, пригодности и функциональности медицинских продуктов, что служит основой для защиты пациентов, пользователей и третьих лиц.



Приобретая оригинальные продукты KaWe, вы можете быть уверены в соблюдении всех требований существующей процедуры оценки соответствия.

**Сертификаты и приложения к ним Вы можете скачать на нашем сайте [www.kawemed.de](http://www.kawemed.de)**



2 года гарантии на все продукты за исключением:  
 лампы накаливания, аккумулятора (раздел 12), батарейки  
 5 лет гарантии на LED – лампы (раздел 12)  
 4 года гарантии на SwiSto3 (раздел 5)

Изделия KaWe соответствуют требованиям директивы Евросоюза **RoHS**, ограничивающей содержание определённых вредных веществ в электротехническом и электронном оборудовании медицинских приборов.

# KIRCHNER & WILHELM

## ИННОВАЦИИ

### Время инноваций

Основанная в 1890-м году небольшая частная фирма превратилась в современное предприятие по производству медицинской техники. Техническая продукция KaWe и по сей день разрабатывается в тесном сотрудничестве с врачами и медицинскими специалистами. Результатом данной кооперации явилось начало введения инновационной LED технологии в таких зарекомендовавших себя группах KaWe продуктов как отоскопы, ларингоскопы и медицинские светильники KaWe MASTER-ЛАЙТ/ KaWe MASTERLIGHT®. В последующем сюда вошли офтальмоскопы и модульные настенные системы.

Высокая точность и отличное качество являются основными принципами KaWe. Именно эти критерии являются приоритетными в процессе исследования, разработки и производства нашей продукции.

Внедрение инноваций, безусловно, гарант будущего. Несмотря на это Регина Кирхнер уверена, что без положительных отзывов уважаемых покупателей и совместной работы, основанной на взаимном доверии, успех был бы не возможен. За это госпожа Кирхнер сердечно благодарит Вас – наших верных деловых партнеров.

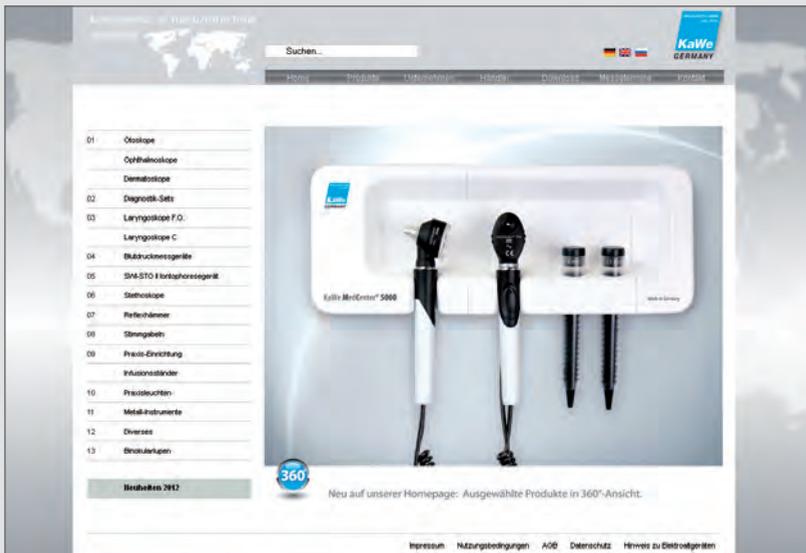


Компетенция в медтехнике  
известная во всём мире



[www.kawemed.de](http://www.kawemed.de)

Подробную информацию обо всех KaWe продуктах,  
Вы найдёте на нашем обновлённом сайте.



Круговой обзор  
изображений на 360°



С 2012 года все продукты  
фирмы KaWe поставляются  
с GS1 128 штрих-кодом.

### KIRCHNER & WILHELM

GmbH + Co. KG  
Medizintechnik  
Eberhardstr. 56  
71679 Asperg  
Germany

Fon +49-7141-68188-0  
Fax +49-7141-68188-11

[info@kawemed.de](mailto:info@kawemed.de)  
[www.kawemed.de](http://www.kawemed.de)

© Copyright 2013 у KaWe. Напечатано в России.

Все права сохранены. Перепечатка или использование графических или текстовых материалов или выдержек из них разрешается только с предварительного разрешения фирмы KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co. KG. Фирма не несёт ответственности за ошибки при печати и цветовые искажения.